

L'hon. M. Martin: Monsieur l'Orateur...

M. l'Orateur: A l'ordre. Le député reconnaîtra comme moi que cette question est trop vaste pour être posée à l'ordre du jour.

Une voix: La question est trop vaste pour le ministre.

Le très hon. M. Diefenbaker: Le ministre a une déclaration toute prête pour répondre à la question.

M. l'Orateur: Le ministre voudra peut-être revenir à l'appel des motions, mais pour le moment, j'accorde la parole au député d'Oxford.

L'OPPORTUNITÉ DE RÉUNIONS CONJOINTES DES COMITÉS DE LA DÉFENSE ET DES AFFAIRES EXTÉRIEURES

A l'appel de l'ordre du jour.

M. W. B. Nesbitt (Oxford): Monsieur l'Orateur, j'ai une question à poser au secrétaire d'État aux Affaires extérieures. A la suite des observations du général Allard au comité de la défense hier, observations qui intéressent la politique étrangère de notre pays, le ministre recommanderait-il à ses collègues du cabinet que, dans l'avenir immédiat, le Comité de la Chambre des affaires extérieures se joigne au comité de la défense pour étudier le bill relatif à l'unification des forces armées?

[Plus tard]

J'invoque le Règlement, monsieur l'Orateur. Tantôt, j'ai posé au secrétaire d'État aux Affaires extérieures une question à propos d'une réunion mixte du comité de la défense et de celui des affaires extérieures. Sauf erreur, le ministre venait tout juste de se lever péniblement lorsque vous avez accordé la parole à un autre député. Pourrait-on donner au ministre la chance de répondre à ma question?

L'hon. Paul Martin (secrétaire d'État aux Affaires extérieures): Monsieur l'Orateur, n'eût été des interventions constantes des vis-à-vis, j'aurais pu répondre à la question sur-le-champ. Le comité des affaires extérieures peut siéger n'importe quand et, à mon sens, il pourrait s'occuper de cette question. Toutefois, je ne vois pas l'utilité de la proposition de mon ami.

LA CHAMBRE DES COMMUNES

LA «SAINT-DAVID»: HOMMAGES AUX GALLOIS

A l'appel de l'ordre du jour.

M. J. N. Ormiston (Melville): Monsieur l'Orateur, j'invoque le Règlement. En l'absence inévitable du député de Shelburne-Yarmouth-Clare qui, sauf erreur, est d'origine galloise, j'aimerais signaler à la Chambre l'importance du 1^{er} mars, date à laquelle les Gallois et leurs descendants honorent leur patron, saint David. On connaît l'apport important des Gallois, particulièrement dans le domaine des arts et de la musique. Ainsi je dirai à ceux qui aiment le pays du poireau, *lechyd da*. (*Applaudissements*)

LES TRANSPORTS

SURTAXE SUR LES CARGAISONS À DESTINATION DE VANCOUVER

A l'appel de l'ordre du jour.

L'hon. E. D. Fulton (Kamloops): Monsieur l'Orateur, le ministre du Commerce est-il en mesure de nous renseigner sur ses négociations au sujet des surtaxes sur les marchandises à destination du port de Vancouver que les conférences sur le transport maritime du Japon et de San Francisco ont proposées et qui devaient entrer en vigueur aujourd'hui?

L'hon. Robert Winters (ministre du Commerce): Dans le cas de San Francisco, il paraît que les surtaxes ne s'appliqueront pas. Les mesures ont été annulées. Il en va de même pour Hong-kong. Quant à Tokyo, la date d'entrée en vigueur a été remise au 17 mars et nous espérons que les dispositions seront annulées.

L'hon. M. Fulton: Vu qu'on a mentionné le 17 mars, le ministre a-t-il l'intention de recourir à la méthode de négociation irlandaise pour réussir?

L'hon. M. Winters: D'une façon ou d'une autre.

L'INDUSTRIE

LES AUTOMOBILES—DEMANDE DE BAISSE DES PRIX

A l'appel de l'ordre du jour.

M. A. D. Hales (Wellington-Sud): Monsieur l'Orateur, j'ai une question à poser au ministre de l'Industrie. Comme les ventes de voitu-